

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Απριλίου 1997

για την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών σχετικά με τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1993

(Τα κείμενα στην ισπανική, δανική, γερμανική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, ολλανδική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(97/333/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Μετά από διαβούλευση με την επιτροπή του Ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, η Επιτροπή, βασιζόμενη επί των ετησίων λογαριασμών που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη, εκκαθαρίζει τους λογαριασμούς σχετικά με τις δαπάνες που κατεβλήθησαν από τους οργανισμούς πληρωμών κατά την έννοια του άρθρου 4 του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα κράτη μέλη διαβίβασαν στην Επιτροπή τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1993· ότι, βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, δεδομένου ότι το οικονομικό έτος 1993 άρχισε στις 16 Οκτωβρίου 1992, έληξε στις 15 Οκτωβρίου 1993·

ότι η Επιτροπή προέβη στις επαληθεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1723/72 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1972, σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών που αφορούν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 295/88⁽⁴⁾, η απόφαση σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών περιλαμβάνει τον καθορισμό του ποσού των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν σε κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους, και αναγνωρίστηκαν ότι επιβαρύνουν το Ταμείο, τμήμα Εγγυήσεων· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 102 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95⁽⁶⁾, το

αποτέλεσμα της απόφασης εκκαθάρισης που συνιστά την ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ του συνόλου των δαπανών που λήφθηκαν υπόψη για το σχετικό οικονομικό έτος κατ'εφαρμογή των άρθρων 100 και 101 και του συνόλου των δαπανών που αναγνωρίστηκαν από την Επιτροπή κατά την εκκαθάριση, λαμβάνεται υπόψη σε ενιαίο άρθρο, ως δαπάνη μεγαλύτερη ή μικρότερη·

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, δύνανται να χρηματοδοτηθούν μόνο οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις που έχουν ως σκοπό τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών, οι οποίες χορηγούνται ή αναλαμβάνονται αντίστοιχα σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών· ότι, βάσει των πραγματοποιημένων επαληθεύσεων, μέρος των δαπανών που δηλώθηκαν από τα κράτη μέλη δεν πληροί τους όρους αυτούς και δεν δύναται, κατά συνέπεια, να χρηματοδοτηθεί από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· ότι στο παράρτημα της παρούσας απόφασης αναφέρονται τα ποσά που δηλώθηκαν από κάθε ένα από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, αυτά που αναγνωρίστηκαν ότι επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων και οι διαφορές μεταξύ των δύο αυτών ποσών καθώς και οι διαφορές μεταξύ των δαπανών που αναγνωρίστηκαν εις βάρος του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων και αυτών που καταλογίστηκαν στο οικονομικό έτος

ότι ορισμένες δαπάνες που δηλώθηκαν, στα πλαίσια της χρήσης για το 1993, από την Ιταλία σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου και από τη Γαλλία για την ενίσχυση στην κατανάλωση ελαιολάδου δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης, δεδομένου ότι περιελήφθηκαν στην απόφαση 96/311/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 96/701/ΕΚ⁽⁸⁾· ότι τα εν λόγω ποσά έχουν ήδη αφαιρεθεί από τις δαπάνες που δηλώθηκαν από αυτά τα κράτη μέλη στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1993·

ότι οι δαπάνες που δηλώθηκαν από το Βέλγιο, τη Δανία, τη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο για την υποστήριξη των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών, οι οποίες ανέρχονται αντίστοιχα σε 37 610 355 βέλγικα φράγκα, 261 991 880,28 δανικές κορόνες, 600 977 770,84 γερμανικά μάρκα, 72 776 981 668 ισπανικές πεσέτες, 2 572 344 612,45 γαλλικά φράγκα, 458 544,44 ιρλανδικές λίρες, 110 362 227 405 ιταλικές λίρες, 14 188 574 φράγκα Λουξεμβούργου, 1 178 066,51 ολλανδικά φιορίνια, 3 562 835 605 πορτογαλικά

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 8. 1972, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1988, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 14. 5. 1996, σ. 19.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 13. 12. 1996, σ. 26.

εσκούδα, 85 024 800,11 λίρες στερλίνες, δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης, δεδομένου ότι οι τελικές πληρωμές για τους ελαιούχους σπόρους δεν πραγματοποιήθηκαν παρά μόνο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1994 και ότι τα συμπεράσματα των ελέγχων του ΕΓΤΠΕ αφορούν τις συνολικές δαπάνες της εσοδείας 1993 και όχι μόνο τις προκαταβολές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1993· ότι τα ποσά αυτά αφαιρέθηκαν, κατά συνέπεια, από τις δαπάνες που δηλώθηκαν από τα εν λόγω κράτη μέλη για το οικονομικό έτος 1993 και θα εκκαθαρισθούν μεταγενέστερα·

ότι οι δαπάνες που δηλώθηκαν από την Ισπανία για το ελαιοκομικό κτηματολόγιο, ανέρχονται σε 600 038 445 ισπανικές πεσέτες, και από τη Γαλλία για την οριστική εγκατάλειψη ή για μείωση της γαλακτοκομικής παραγωγής ύψους 531 272 940,06 γαλλικών φράγκων, καθώς και οι δαπάνες που δηλώθηκαν από την Ιταλία για το δημόσιο απόθεμα ελαιολάδου και οι οποίες ανέρχονται σε 142 558 268 250 ιταλικές λίρες, δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης δεδομένου ότι είναι αναγκαίος ένας συμπληρωματικός έλεγχος· ότι τα εν λόγω ποσά αφαιρέθηκαν, κατά συνέπεια, από τις δαπάνες που δηλώθηκαν από αυτά τα κράτη μέλη όσον αφορά το οικονομικό έτος 1993 και θα εκκαθαρισθούν μεταγενέστερα·

ότι, πριν η Επιτροπή προδίδει σε καθορισμό κάθε επιλέξιμης δημοσιονομικής διόρθωσης σχετικά με τη διαδικασία συμβιβασμού που θεσπίζεται από την απόφαση 94/442/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, είναι αναγκαίο το κράτος μέλος, εάν το επιθυμεί, να δύναται να προσφύγει στην εν λόγω διαδικασία και ότι, στην περίπτωση αυτή είναι αναγκαίο η Επιτροπή να εξετάζει την έκθεση που συνετάχθη από το όργανο συμβιβασμού· ότι οι προθεσμίες που προβλέπονται για την εν λόγω διαδικασία δεν έχουν λήξει για όλες τις επιλέξιμες διορθώσεις κατά την ημερομηνία έγκρισης της παρούσας απόφασης· ότι, κατά συνέπεια, τα αντίστοιχα ποσά έχουν αφαιρεθεί από τις δαπάνες που δήλωσαν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για το οικονομικό έτος 1993 και θα εκκαθαρισθούν μεταγενέστερα·

ότι το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ορίζει ότι οι δημοσιονομικές συνέπειες των ατασθαλιών ή των αμελειών δεν αναλαμβάνονται από την Κοινότητα εάν προκύπτουν από ατασθαλίες ή αμέλειες που καταλογίζονται στις διοικήσεις ή άλλους οργανισμούς των κρατών μελών· ότι πρέπει να περιληφθούν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης ορισμένες από τις εν λόγω δημοσιονομικές συνέπειες που δεν δύναται να αναληφθούν από τον κοινοτικό προϋπολογισμό·

ότι η παρούσα απόφαση δεν θίγει τις δημοσιονομικές συνέπειες, που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά μια μεταγενέστερη εκκαθάριση λογαριασμών, όσον αφορά τις εθνικές ενισχύσεις ή τις παραβάσεις για τις οποίες ισχύουν επί του παρόντος οι διαδικασίες που αναλήφθηκαν δυνάμει των άρθρων 93 και 169 της συνθήκης ή οι οποίες έληξαν μετά από τις 31 Δεκεμβρίου 1996·

ότι η παρούσα απόφαση λαμβάνεται με επιφύλαξη των δημοσιονομικών συνεπειών, τις οποίες η Επιτροπή θα λάβει

υπόψη κατά τη μεταγενέστερη εκκαθάριση λογαριασμών, εκ των ελέγχων που διεξάγονται κατά την ημερομηνία της παρούσας απόφασης, των ατασθαλιών που αναφέρονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ή των αποφάσεων του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τις υποθέσεις που εκκρεμούν επί το <?u παρόντος ενώπιόν του και αφορούν θέματα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι τα ποσά που καταλογίζονται για την Ισπανία και την Ιταλία βάσει της παρούσας απόφασης σε σύγκριση με τις μηνιαίες δαπάνες είναι μεγάλα, και ότι πρέπει συνεπώς τα εν λόγω ποσά να καταβληθούν σε τρεις ισόποσες δόσεις σε σχέση με τις δαπάνες τριών διαδοχικών μηνών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι λογαριασμοί των κρατών μελών που αφορούν τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1993 εκκαθαρίζονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Τα ποσά που αναφέρονται στα σημεία 3 του παραρτήματος στο Βέλγιο, την Δανία, την Γερμανία, την Ελλάδα, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, πρέπει να καταλογισθούν μεταξύ των δαπανών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96 της Επιτροπής⁽²⁾ για το δεύτερο μήνα που έπεται της ημερομηνίας κοινοποίησης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Τα ποσά που αναφέρονται στα σημεία 3 του παραρτήματος για την Ισπανία και για την Ιταλία πρέπει να καταλογισθούν σε τρεις ισόποσες δόσεις μεταξύ των δαπανών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96 για το δεύτερο, τρίτο και τέταρτο μήνα αντιστοίχως που έπεται της ημερομηνίας κοινοποίησης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη της Κοινότητας στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Βρυξέλλες, 23 Απριλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 39 της 17. 2. 1996, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΒΕΛΓΙΟ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Βελγικά φράγκα
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	52 862 648 168
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 37 610 355
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	52 825 037 813
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 413 024 238
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	52 412 013 575
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	52 862 243 237
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 37 610 355
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	52 824 632 882
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	412 619 307

ΔΑΝΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Δανικές κορόνες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	10 087 269 851,58
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 261 991 880,28
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	9 825 277 971,30
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 725 432,65
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	9 824 552 538,65
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	10 083 412 634,85
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 261 991 880,28
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	9 821 420 754,57
3. Δαπάνες που επιδίδονται ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	- 3 131 784,08

GERMANIA

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Γερμανικά μάρκα
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	9 942 819 672,07
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	600 977 770,80
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	9 341 841 901,23
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 50 942 320,49
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	9 290 899 580,74
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	9 908 874 302,50
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	600 977 770,84
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	37 823 106,00
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	9 345 719 637,74
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	54 820 057,00

ΕΛΛΑΔΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Δραχμές
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	711 866 777 004
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	711 866 777 004
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 17 790 908 216
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	694 075 868 788
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	711 172 830 165
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	711 172 830 165
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	17 096 961 377

ΙΣΠΑΝΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Ισπανικές πεσέτες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	611 742 036 608
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 82 583 779 994
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	529 158 256 614
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 16 765 516 175
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	512 392 740 439
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	611 686 080 892
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 82 583 779 994
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	529 102 300 898
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	16 709 560 459

ΓΑΛΛΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Γαλλικά φράγκα
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	54 495 129 338,97
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	9 568 000,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 3 265 331 728,97
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	- 104 383 500,81
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	51 134 928 109,19
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	378 547 021,71
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	50 756 435 087,48
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	54 527 022 456,01
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	9 568 000,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 3 265 331 728,97
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	- 104 383 500,81
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	51 166 875 226,23
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	410 440 138,75

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Ιρλανδικές λίρες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	1 285 644 052,87
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 458 554,44
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	1 285 185 498,43
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 2 179 205,03
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	1 283 006 293,40
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	1 292 388 723,73
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 458 554,44
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	1 291 930 169,29
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	8 923 875,89

ΙΤΑΛΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Ιταλικές λίρες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	8 704 290 574 322
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	77 298 063 824
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 355 634 675 897
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	- 439 137 242 666
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	7 986 816 719 583
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 487 278 017 519
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	7 499 538 702 064
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	8 696 337 781 627
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	77 298 063 824
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 355 634 675 897
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	- 439 137 242 666
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	7 978 863 926 888
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	479 325 224 824

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΓΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Φράγκα Λουξεμβούργου
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	300 851 128
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 14 188 574
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	286 662 554
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	0
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	286 662 554
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	300 851 128
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 14 188 574
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	286 662 554
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	0

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Ολλανδικά φιορίνια
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	5 126 263 870,44
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 1 178 066,51
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	5 125 085 803,93
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 16 914 890,16
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	5 108 170 913,77
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	5 122 954 982,87
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 1 178 066,51
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	5 121 776 916,36
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	13 606 002,59

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Πορτογαλικά εσκούδα
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	86 253 691 968
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 3 562 835 605
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	82 690 856 363
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 904 088 718
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	81 786 767 645
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	86 642 129 245
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 3 562 835 605
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	83 079 293 640
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	1 292 525 995

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1993	Λίρες στερλίνες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	2 161 082 289,98
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 100 371 061,11
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	2 060 711 228,87
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 13 921 324,19
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	2 046 789 904,68
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	2 158 899 474,68
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 100 371 061,11
δ) Δαπάνες που έχουν καταλογισθεί στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	2 058 528 413,57
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ - 1ζ)	11 738 508,89